



SWISS ROCK'N'ROLL CONFEDERATION

PROTOKOLL der 33. ordentlichen Delegiertenversammlung der SRRC
PROTOCOLE de la 33ième Assemblée des Délégués de la SRRC

Datum / Date: Samstag, 15. Februar 2020
Zeit / heure: 13:00 – 16:45 h
Ort / lieu: Haus des Sports, Talgutzentrum 27, 3063 Ittigen bei Bern
Übersetzung: Nicolas Kamer, vielen Dank, merci beaucoup

Anwesend:
Délégués des clubs
présents:

BC Swing	RRC Angeli Neuhausen
Boogie Maniacs	RRC Bern-Buchsi
Crazy Shakers Zürich	RRC Le Chat Qui Danse
Elite Bern Dance&Acrobatic	R'n'R Club Hot Jumpers Frauenfeld
Frequence Rock	RRC Damo Winterthur
Gruyerock Bulle	Rocket Girls Dance Formation
Pink Cadillac Solothurn	RRC Gland
Rock Academy	RRC Glarus
Rockabilly's Fever	RRC Rainbow St. Gallen
Rock Dance Company	
Rock'n'Fly Neuchâtel	

Entschuldigt: Abwesend:
Excusés : *Absents :*

Club Linthdancers	Beo Happy
Power Rock Dancers	Dynamic Dandies
R'n'R Club Rosie O'Grady	RRC Sixteen
RRC Chur	RRC Thun
TGS Galactic Stars	Tic-Tac Rock

Vorstandsmitglieder: Sophie Sancosme
Membres du comité: Nicolas Kamer (Übersetzung)
Bastien Aubert
Nicolas Grillet
Stephan Schlegel
Patrick Zahn

Revisoren *reviseurs* Tobias Gross, Markus Lienhart
Protokoll / Procès-verbal : Ursula Cherix

Traktanden / Ordre du jour

1. Konstituierung der Delegiertenversammlung / Constitution de l'assemblée

Die Einladung zur Versammlung ist im gemäss Art. 7 der Statuten erfolgt und die Versammlung ist beschlussfähig.

L'invitation pour l'assemblée a été envoyée selon l'art. 7 des statuts et l'assemblée a le quorum requis.

2. Feststellung der Präsenz / Présences

Es sind 35 Delegiertenstimmen, 20 Klubs anwesend.
Présents : 35 voix de 20 clubs délégués.

3. Wahl der Stimmenzähler / Election des scrutateurs

Als Stimmenzähler werden Noémie Laurencet und Dimitri Isenring vorgeschlagen.
Beschluss: Einstimmig angenommen
Noémie Laurencet et Dimitri Isenring se présentent pour compter les voix.
Décision : approuvée à l'unanimité.

4. Genehmigung der Traktandenliste / Approbation de l'ordre du jour

Die Traktandenliste wird angenommen : 28 Stimmen, gegen 6.
L'ordre du jour est approuvé : 28 voix contre 6.

5. Genehmigung des Protokolls der DV 2019 / Approbation du PV de l'AG 2019

Beschluss: Das Protokoll wird einstimmig angenommen.
Décision: le procès-verbal est approuvé à l'unanimité.

6. Mutationen (Neueintritte / Austritte) / Membres (entrée / démission)

Während dem Verbandsjahr ist ein Verein der SRRC ausgetreten: Boogie Riot.
Durant l'année, un club de la SRRC a démissionné : Boogie Riot.

7. Präsentation Jahresberichte 2019 / Présentation des rapports 2019

Die Jahresberichte werden von den verschiedenen Ressortverantwortlichen präsentiert.
Les différents ressorts présentent leurs rapports annuels.

8. Finanzbericht 2019 / Rapport du Ressort finances 2019

Stephan Schlegel präsentiert die Finanzzahlen 2019.
Beschluss: Der Finanzbericht 2019 wird von den Delegierten einstimmig genehmigt.
Stephan Schlegel présente les comptes 2019.
Décision: le rapport des finances 2019 est approuvé à l'unanimité.

9. Bericht der Rechnungsrevisoren / Rapport des réviseurs des comptes

Die Rechnungsrevisoren Tobias Gross und Markus Lienhart haben die Buchhaltung geprüft und bestätigen deren korrekte Führung und Richtigkeit.
Les réviseurs Tobias Gross et Markus Lienhart ont révisé les comptes et recommandent à l'assemblée d'approuver les chiffres.

10. Entlastung des Vorstandes / Décharge aux membres du comité

Beschluss: die Delegierten entlasten einstimmig den Vorstand.
Décision: les délégués déchargent le comité central à l'unanimité.

11. Gebühren- und Honorarordnung / Taxes et honoraires

Die bestehende Gebühren- und Honorarordnung wird einstimmig genehmigt.
Les taxes et honoraires actuels restent tels quels et sont approuvés à l'unanimité.

12. Genehmigung des Budgets 2020 / Approbation du budget 2020

Beschluss: das Budget, welches mit der Einladung zur DV verschickt wurde, wird von den Delegierten einstimmig genehmigt.
Décision: le budget envoyé avec l'invitation pour l'AG est approuvé à l'unanimité.

13. Antrag vom Präsidium / Motion du comité central

1. Antrag: Gebührenordnung 2021 – 1. Motion: Taxes et honoraires 2021
2. Antrag: Änderung der Statuten Artikel 4.2.2 – 2. Motion: Modification des statuts art. 4.2.2

1. Ein Satz wird hinzugefügt:

„Das Präsidium SRRRC kann bei SRRRC Cups, die vollumfänglich durch die SRRRC organisiert werden, eine Anmeldegebühr von CHF 10.- pro Tänzer erheben.

Ajout d'une phrase:

„Le comité centrale de la SRRRC peut demander une taxe d'inscription de CHF 10.- par danseur lors des SRRRC Cup entièrement organisés par la SRRRC.“

Der Antrag wird mit 30 Stimmen angenommen

Gegenstimmen: 0. Enthaltungen:7

La motion est acceptée avec 30 voix pour

0 voix contre. 5 abstentions.

2. Änderung der Statuten Artikel 4.2.2 – Modification des statuts art. 4.2.2

Aktuel

4.2.2 Ämter: Präsident, Chef Finanzen, Chef Spitzensport, Chef Breitensport, Chef Ausbildung, Chef Turnieramt, Chef Public Relation.

Actuel

4.2.2 Fonctions : Président, chef des finances (caissier), chef du dépt. „sport d'élite“, chef du dépt. „sport de masse“, chef de la formation, chef du dépt. „bureau de championnat“, chef des relations publiques.

Vorschlag für 2021 / Proposition pour 2021

4.2.2 Ämter: Präsident, Chef Finanzen, Chef Spitzensport, Chef Breitensport, Sportdirektor, Chef Public Relation, Chef Entwicklungsprojekt.

4.2.2 Fonctions : Président, chef des finances (caissier), chef du dépt. „sport d'élite“, chef du dépt. „sport de masse“, directeur sportif, chef des relations publiques, chef du dépt. expansion.

Der Antrag wird mit 32 Stimmen angenommen

Gegenstimmen: 0. Enthaltungen:3

La motion est acceptée avec 32 voix pour

0 voix contre. 3 abstentions.

14. Anträge der Mitglieder / Motion des membres

Antrag / Motion 1: Damo

Antrag / Motion 2 : Rock Academy

Antrag / Motion 3 : BC Swing

Antrag / Motion 1: R'n'R Club DAMO Winterhur

- Kategorie Beginner – schnellerer Aufstieg / *Catégorie débutant – „montée“ plus rapide*

Der Antrag wird mit 11 Stimmen abgelehnt

Dafür: 9. Enthaltungen:15

La motion est refusée avec 11 voix contre

Pour : 9. 15 abstentions.

- „Gemäss Protokoll des Präsidiums vom 15.9.2019 wird an den SRRRC Cups 2020 ein Startgeld von 10.- pro Person erhoben. / *Taxe de 10.- par personne (SRRRC Cup)*

Der Antrag wird mit 20 Stimmen abgelehnt
Dafür: 9. Enthaltungen:6
*La motion est refusée avec 20 voix contre
Pour :9 et 6 abstentions.*

- Nach der Abstimmung / Suite du vote,
ANTRAG 1, Antwort: wenn Antrag abgelehnt- Antrag um die Startgebühr der SRRC von 10.- für einen Start am SRRC Cup zu entfernen.
MOTION 1, réponse : si motion rejetée - Motion pour retirer le droit d'encaisser les 10.- par inscription SRRC Cup.

Der Antrag wird mit 22 Stimmen abgelehnt
Dafür: 7. Enthaltungen:6
*La motion est refusée avec 22 voix contre
Pour :7 et 6 abstentions.*

- Antrag : Small formation auf 16 Jahre begrenzen / *Motion : limiter formation Small à 16 ans*

Der Antrag wird mit 21 Stimmen abgelehnt
Dafür: 7. Enthaltungen:7
*La motion est refusée avec 21 voix contre
Pour :7 et 7 abstentions.*

Antrag / Motion 2 : Rock Academy

- Antrag: Kategorie Children tanzt eine Minute / *Motion : pour que la catégorie Children danse une minute*

Der Antrag wird mit 24 Stimmen abgelehnt
Dafür: 7. Enthaltungen:4
*La motion est refusée avec 24 voix contre
Pour :7 et 4 abstentions.*

- Antrag: Mädchen dürfen in zwei verschiedenen Tanzgruppen tanzen / *Les filles peuvent danser dans deux formations différentes.*

Der Antrag wird mit 26 Stimmen abgelehnt
Dafür: 6. Enthaltungen:3
*La motion est refusée avec 26 voix contre
Pour : 6 et 3 abstentions.*

- Antrag: Formation Small mit 8 Jahren / *Formation Small à 8 ans*

Der Antrag wird mit abgelehnt
Gegen: 7. Dafür: 12. Enthaltungen: 16.
*La motion est refusée
Contre : 7. Pour :12 et 16 abstentions.*



Antrag / Motion 3 : BC Swing

„Betreff: Erstellung der neuen Kategorie Boogie Woogie Main Class Start / Objet : *création de la nouvelle catégorie Boogie Woogie Main Class Start*

Der Antrag wird mit 32 Stimmen angenommen
Gegenstimmen: 0. Enthaltungen:3
*La motion est acceptée avec 32 voix pour
0 voix contre et 3 abstentions.*

DV endet um 16h45 / L'AD se termine à 16h45.